



Inglês ▼

Português ▼

## ◀ Filipenses 1: 8 ▶

*Pois Deus é o meu registro, o quanto eu anseio por todos vocês nas entranhas de Jesus Cristo.*

Ir para: Alford, Barnes, Bengala, Benson, BI, Calvin, Cambridge, Crisóstomo, Clarke, Darby, Ellicott, Expositor, Exp Dct, Exp Grct, Gaebelein, GSB, Gill, Cinza Haydock • Hastings • Homilética • ICC • JFB • Kelly • KJT • Lange • MacLaren • MHC

• MHCW • Meyer • Meyer •  
Parker • PNT • Poole • Púlpito •  
Sermão • SCO • TTB • VWS •  
WES • TSK

EXPOSITOR (BÍBLIA INGLESA)

## Comentário de Ellicott para leitores em inglês

**(8) Deus é o meu recorde. -**

Temos uma adjunção  
semelhante em Romanos 1: 9 ;  
2Coríntios 1:23 ; 1

Tessalonicenses 2: 5 ; 1

Tessalonicenses 2:10 . Esses  
exemplos mostram em que  
sentido São Paulo interpretou  
ordens como o "juro de modo  
alqum" de Mateus 5:34 .

## **Nas entranhas de Jesus Cristo.**

- O uso da palavra, que traduzimos (não muito feliz ou corretamente) por "intestinos", é comum em São Paulo. (Ver [2Corinthians 6:12](#) ; [2Corinthians 7:15](#) ; [Colossians 3:12](#) ; [Philemon 1: 7](#) ; [Philemon 1:12](#) ; [Philemon 1:20](#) .) Corresponde ao nosso uso do "coração" como sede da afeição - a palavra "Coração" em si no Novo Testamento sendo empregado, em um sentido mais amplo, para significar todo o homem interior. (Veja [Efésios 1:18](#) : "os olhos do seu coração estão sendo iluminados" e



observe lá.) Mas a frase aqui é impressionante e até surpreendente. “Muito tempo depois de você” (diz São Paulo) “no coração de Jesus Cristo”. Ele pode dizer (como em [Gálatas 2:20](#)): “Vivo, mas não eu, mas Cristo vive em mim.” profundo desejo de amor que sente por eles, sabe ser uma emanção, fraca, mas verdadeira, do “coração de Jesus Cristo” que nele habita.

## **Comentário conciso de Matthew Henry**

1: 8-11 Não devemos ter pena e amar aquelas almas a quem

Cristo ama e tem pena? Aqueles que abundam em qualquer graça precisam abundar mais. Tente coisas que diferem; para que possamos aprovar as coisas que são excelentes. As verdades e leis de Cristo são excelentes; e eles se recomendam como tal a qualquer mente atenta.

Sinceridade é aquela em que devemos ter nossa conversa no mundo, e é a glória de todas as nossas graças. Os cristãos não devem se ofender e devem ter muito cuidado para não ofender a Deus ou aos irmãos. As coisas que mais honram a Deus nos beneficiarão mais. Não

deixemos em dúvida se algum



deixemos em dúvida se algum fruto bom é encontrado em nós ou não. Uma pequena quantidade de amor, conhecimento e fecundidade cristã não deve satisfazer ninguém.

## **Notas de Barnes sobre a Bíblia**

Pois Deus é meu registro - minha testemunha; Eu posso apelar solenemente para ele.

Quanto tempo eu desejo depois de todos - Te ver; e quanto desejo seu bem-estar.

Nas entranhas de Jesus Cristo -

A palavra "entranhas", nas Escrituras, denota as vísceras superiores - a região do coração e dos pulmões: veja as notas em [Isaías 16:11](#) . Aquela região era vista como sede de afeição, simpatia e compaixão, como o coração está conosco. A alusão aqui é à simpatia, ternura e amor do Redentor; e provavelmente o significado é que Paulo os considerava com algo do carinho que o Senhor Jesus tinha por eles. Esta foi a expressão mais terna e mais forte que ele pôde encontrar para denotar o ardor de seu apego.

## Comentário da Bíblia de Jamieson-Fausset-Brown

8. Confirmação de Php 1: 7.

registro - isto é, testemunha.

nas entranhas de Jesus Cristo - "Cristo Jesus" é a ordem nos manuscritos mais antigos. Meu amor ansioso (como o grego implica) por você não é meramente de afeto natural, mas de devoção a Cristo Jesus. "Não Paulo, mas Jesus Cristo vive em Paulo; portanto, Paulo não se move nas entranhas (isto é, o amor terno, Jer 31:20) de Paulo, mas de Jesus Cristo"



Paulo, mas de Jesus Cristo [Bengel]. Todo amor espiritual real é apenas uma parte do amor de Cristo que anseia por todos os que estão unidos a Ele [Alford].

## Comentários de Matthew Poole

Confirmando o que tinha escrito antes, ele apela a Deus nos céus, que perscruta o coração e experimenta as rédeas, como em algumas outras Epístolas, **Romanos 1: 9 2 Coríntios 1:23** , com **2 Coríntios 11:31 Gálatas 1:20 1 Tessalonicenses 2: 5 , 10** ; e como Jó, **Jó 16:19** ; fazendo um protesto solene, ou

um protesto solene, ou juramento, para colocar em dúvida o assunto, **Hebreus 6:16**, e dando-lhes segurança (como ele pode legalmente assim, para a glória de Deus e seu bem, **Dt 6:13**), de a sinceridade e intensidade de suas afeições calorosas em relação a cada um deles, **Filipenses 2:26** **4: 1** com **2 Coríntios 9:14**.

**Nas entranhas de Jesus Cristo;** não por nenhum respeito carnal, egoísta ou mundano; mas um amor realmente cristão, espiritual e terno, sentado nas partes internas deste apóstolo santificado, **Jeremias 31:33**;



pelo mesmo Espírito que o uniu a Cristo, que ama seu cônjuge sem amor em comum, mas é a fonte e o procurador, e grande exemplo desse amor cristão afetuosos que, como ele, deve exercer desde a raiz do seu coração, pura, sem fingimento e fervorosamente, *sem dissimulação*, Romanos 12: 9 1 Pedro 1:22 ; imitando Deus e Cristo, { *Lucas 1:78* }, como Paulo aqui, no mais alto grau de afeto mais querido, amava os filipenses, e em outros lugares os tessalonicenses, 1 Tessalonicenses 2: 7 , 8,11 .

Exposição de Gill de toda a

## Exposição de fim de toda a Bíblia

Pois Deus é o meu registro, ....  
Que é tudo como um juramento  
por ele; é sob forma de  
juramento, sendo um apelo  
solene a ele como buscador de  
corações, pela retidão de sua  
mente, pela sinceridade de suas  
expressões e pela força de seus  
afetos:

quanto tempo eu desejo por  
todos vocês; os membros  
comuns, assim como os bispos e  
diáconos, tanto os fracos quanto  
os fortes, os pobres e os ricos;  
os aspectos do apóstolo eram  
universais e sem distinção: ele



universalis e sem distinção. Ele ansiava pelo bem-estar espiritual deles, um aumento de dons e graça entre eles; ele era o pai espiritual deles, e ansiava por eles; como pais após os filhos; ele desejava vê-los, para que desfrutassem de sua companhia e conversa, comunizassem com eles e lhes dessem algum dom espiritual;

nas entranhas de Jesus Cristo; não com afeto humano e carnal, mas com afeto cristão e espiritual; com um amor que veio de Cristo, e imitava-o, e por estarem nele, amados por ele, pertencentes a ele e crentes

nele: era da maneira mais terna que ele os amava, e foi afetado por eles; a frase denota que seu amor por eles era interno, em seu coração, e era muito terno e forte; e semelhante à terna preocupação que Cristo tinha por eles, e que ele despertou nele.

## Geneva Study Bible

{2} Porque Deus é o meu testemunho, quanto desejo muito por todos vocês nas entranhas de Jesus Cristo.

(2) Ele declara sua boa vontade para com eles, além de mostrar por que meios eles podem ser



por que meios eles podem ser fortalecidos e encorajados principalmente, ou seja, pela oração contínua.

EXEGÉTICO (LÍNGUAS ORIGINAIS)

## Comentário de Meyer sobre o NT

Php 1: 8 . Uma confirmação solene da garantia precedente, de que ele tinha seus leitores em seu coração, etc. Comp., Na conexão, Romanos 1: 9 . O Teofilato, além disso, observa surpreendentemente:

ὥς ἐπιποθῶ κ . τ . λ .] *quanto*

*tempo eu* desejo para *todos vocês*, etc., o que não seria o caso se eu não o tivesse em meu coração ( γάρ ), como anunciado mais precisamente em *Filipenses 1: 7*. Em ἐπιποθῶ, comp. *Romanos 1:11*; *Php 2:26*; *1 Tessalonicenses 3: 6*; *2 Timóteo 1: 4*. O *composto* denota a *direção* (Plat. *Legg*. Ix. P. 855 F; Herod. V. 93; Diod. Sic. Xvii. 101; *Sir 25:20*), não a *força* do ποθεῖν (comp. Em *2 Coríntios 5: 2*), que é transmitido por ὥς; comp. *Romanos 1: 9*; *1 Tessalonicenses 2:10*.

ἐν σπλάγχνοις Χριστοῦ Ἰησοῦ ] não deve, com Hofmann, [53]



estar conectado com o que se segue (veja em [Php 1: 9](#) ); é uma expressão da *sinceridade e verdade* de seu desejo, proferido nos termos mais fortes possíveis. ἐν , por causa da expressão sensual que se segue ( *ΣΙΛΛΑΓΧΝΑ* , como רַחֲמִים , como sede das afeições, especialmente do amor sincero, [Filipenses 2: 1](#) ; [Colossenses 3:12](#) ; [Filemom 1: 7](#) ; [Filemom 1:12](#) ; [Filemom 1: 20](#) ; também em autores clássicos), deve ser tomada *localmente: no coração de Jesus Cristo*; isto é, para que esse meu desejo não seja minha emoção individual, mas *um*

*desejo que sinto em virtude da habitação e operação de Cristo em mim* . Paulo fala assim da consciência de que sua vida íntima não é a de sua personalidade humana, de si mesmo, mas que *Cristo* , por meio do Espírito Santo, é o princípio pessoal e o agente de seus pensamentos, desejos e sentimentos. Comp. em *Gálatas 2:20* . Cheio do sentimento dessa santa comunhão da vida, que jogou sua própria individualidade em segundo plano, ele pôde, vendo que todo o seu *spiritual* *ωή* espiritual era assim a vida de Cristo nele,

representar as circunstâncias de seu *ἐπιποθεῖν* , como se as *vísceras Christi* foram movidos nele, *como se o coração de Cristo palpitasse nele* por seus filipenses. Bengel diz apropriadamente: "Em Paulo, não Paulus vivit sed Jesus Christus; Paulus non in Pauli, sed Jesu Christi movetur visceribus. "Comp. Theodoret: οὐκ ἀνθρώπινον τὸ φίλτρον , πνευματικόν . Não fazendo justiça à consciência paulina da *unio mystica* que dá origem a essa expressão, alguns renderam *'EN* em sentido *instrumental* , como em [Lucas 1:78](#) (Hofmann); outros



1:78 (Holmann); outros *adotaram* a *norma*: "de acordo com o padrão do amor de Cristo ao Seu povo" (Rosenmüller, Rilliet); e alguns encontraram o sentido da *norma* na *relação genitival* : "in animo penitus affecto ut animus fuit Christi" (van Hengel). O mesmo acontece com Wetstein, Heinrichs e expositores anteriores; enquanto Storr se refere a *ἘΝ ΣΠΛ* . Ἰ Χ mesmo para os leitores ( *sc.* ὄντας ). Para muitas outras interpretações, veja Hoelemann e Weiss. A afirmação meramente aproximada do sentido, dada por Grotius e outros: "amore

por Grotius e outros. "Amore non illo communi, sed *vere Christiano*", é substancialmente correta, mas falha em dar seu pleno desenvolvimento à consciência dos *XPICTOC EN HMVN* ( Gálatas 2:20 ; Gálatas 4:19 ; Romanos 8:10 ; 2 Coríntios 13: 5 ; Efésios 3:17 ); apesar de Hofmann considerar a identificação do coração de Paulo com o coração de Cristo como simplesmente *impossível*; assim, no entanto, aplicando ao misticismo do sentimento profundo piedoso e à forma plástica imediata viva em que encontra expressão, um critério alheio ao seu caráter, e tracando

em torno dele um limite literal que ele não pode suportar.

[53] Segundo Hofmann, a saber, ἐν σπλ . X 'I afirma com referência ao seguinte καὶ τοῦτο προσεύχ . que o coração de Cristo para com aqueles que são Seus produz tal oração no apóstolo, e se manifesta nela.

## Testamento Grego do Expositor

Php 1: 8 . Um paralelo exato é Romanos 1: 9-11 , μάρτυς γάρ μου ἐστὶν ὁ Θεός ..... Tal ajustamento de Deus ele usa apenas em solenes apelos



peessoais; *cf.* [Gálatas 1:20](#) . Talvez isso justifique Zahn ao supor que os filipenses haviam imaginado alguma falta de cordialidade na recepção de Paulo de seu presente. Comm [59] notou a intensidade da linguagem manifestada no composto ἐπιποθῶ . Mas é necessário lembrar o gosto dos gregos posteriores por compostos que haviam perdido seu forte senso. Calvino, com insight prático: *neque enim parum hoc valet ad fidem doutrines, faciendam cum persuasus é populus a doctore se amari.* - —ν σπλάγχνοις . "Com o

coração de Jesus Cristo" (com o qual o seu próprio se identificou). Isso equivale à mesma coisa que amor. *Cf. Gálatas 2:20* , que é o melhor comentário. Possivelmente Paret ( *Jahrb. F. Deutsche Theol.* , Iii. 1, p. 25) não é muito fantasioso em encontrar aqui uma lembrança definitiva da natureza de Jesus, da qual *σπλαγχνίζεσθαι* (nos Evangelhos) é uma expressão comum. Todo pastor genuíno tem alguma experiência desse sentimento.

[59] omm. Comentadores.

**Bíblia de Cambridge para**

## escolas e faculdades

8) *Deus é o meu registro* ] Melhor, **testemunha** ; para qual palavra "*registro*" é sinônimo em inglês antigo, por exemplo, em Chaucer. - Para esse apelo solene e terno cp. Romanos 1: 9 ; 1 Tessalonicenses 2: 5 ; 1 Tessalonicenses 2:10 ; e ver 2 Coríntios 1:18 .

*muito tempo depois* ] O verbo grego está cheio de saudade e ternura. Ocorre em conexões semelhantes, Romanos 1:11 ; 1 Tessalonicenses 3: 6 ; 2 Timóteo 1: 4 ; abaixo, Php 2:26 ; e seus cognatos, Romanos 15:23 ; 2 Coríntios 7: 7 ; 2 Coríntios 7:11



Coríntios 7: 7 , 2 Coríntios 7:11  
(?), 2 Coríntios 9:14 ; abaixo, Php  
4: 1 . São Paulo também  
emprega o verbo, com belo  
significado, para denotar o  
anseio do crente por descanso e  
glória celestiais, 2 Coríntios 5: 2 ;  
São Tiago, pelo desejo invejoso  
do Espírito pela lealdade de  
nossos espíritos, Tiago 4: 5 ; São  
Pedro, pelo desejo do homem  
regenerado pelo "leite" da  
verdade divina, 1 Pedro 2: 2 .

*nas entranhas de Jesus Cristo ]*  
MS. as evidências favorecem a  
ordem de **Cristo Jesus** , veja  
nota em Filipenses 1: 1. - "*Nas  
entranhas*": - talvez melhor **no**

**coração** . A palavra grega nos clássicos significa, estritamente, os "sinais vitais mais nobres", incluindo o coração, distinto dos intestinos (Æschylus, *Agam.* , 1221). Por outro lado, a Septuaginta em seu uso (raro) da palavra não observa tal distinção e torna por ela o Heb. *rachamîm* , as entranhas, consideradas como a sede do sentimento terno. Mas, em qualquer caso, a questão não é de anatomia, mas de uso e referência atuais; e nossa palavra "*coração*" é, portanto, a melhor tradução. - A frase aqui não traz nenhuma afirmação de uma teoria física ou espiritual: usa

uma teoria físico-espiritual, usa apenas, como um naturalista moderno poderia igualmente fazer, um termo físico como símbolo de emoção não-física. - O RV parafraseia "*misericórdia*".

A fraseologia (" *no* coração *de Cristo Jesus* ") é profundamente significativa. A personalidade do cristão nunca se perde, mas ele está tão unido ao seu Senhor, "um Espírito" ( [1 Coríntios 6:17](#) ), que as emoções do membro regenerado estão, por assim dizer, em continuidade com as dos sempre abençoados Cabeça. Tyndale (1534), Cranmer (1539) e Genebra



(1557) traduzem “da raiz do coração em Jesus Cristo”. - O ministério de Sua vida ao membro é tal que existe mais do que simpatia no assunto; existe comunicação.

## Gnomen de Bengel

Php 1: 8 . Ἐν σπλάγχνοις Ἰησοῦ Χριστοῦ , *nas entranhas de Jesus Cristo* ) Não Paulo, mas Jesus Cristo vive em Paulo; portanto Paulo não se move nas entranhas de Paulo, mas de Jesus Cristo.

## Comentários do púlpito

Verso 8. - *Pois Deus é o meu*

**registro** - antes, **testemunha** (comp. **Romanos 1: 9**) - **quanto tempo eu desejo por todos vocês nas entranhas de Jesus Cristo**. A palavra σπλάγχνα, aqui traduzida como "intestino", significa coração, fígado, etc. ele não é as entranhas. A expressão é notável e é bem ilustrada pelas impressionantes palavras de Bengel: "Paulus non in Pauli, sed Jesu Christi movetur visceribus". "Não eu, mas Cristo vive em mim." Ele está tão unido a Cristo que sente com o coração de Cristo, que ama com o amor de Cristo.

**Estudos da Palavra de**

## Estudos da Palavra de Vincent

Nas entranhas de Jesus Cristo  
(έν σπλάγχνοις Χριστοῦ Ἰησοῦ)

Rev., melhor, nas misericórdias.  
Descrevendo seu desejo, não  
como sua emoção individual,  
mas como o desejo de Cristo,  
como se o próprio coração de  
Cristo habitasse nele. "Em Paulo,  
Paulo não vive, mas Jesus Cristo"  
(Bengel) Com misericórdia,  
compare rédeas, [Apocalipse  
2:23](#) , note.

## Ligações

[Filipenses 1: 8 Interlinear](#)

[Filipenses 1: 8 Francês](#)



Filipenses 1: 8 Francês

Filipenses 1: 8 NVI

Filipenses 1: 8 Multilíngue

Filipenses 1: 8 Espanhol

Filipenses 1: 8 Chinês

Filipenses 1: 8 KJV

Filipenses 1: 8 Bíblia

Filipenses 1: 8 Paralelo

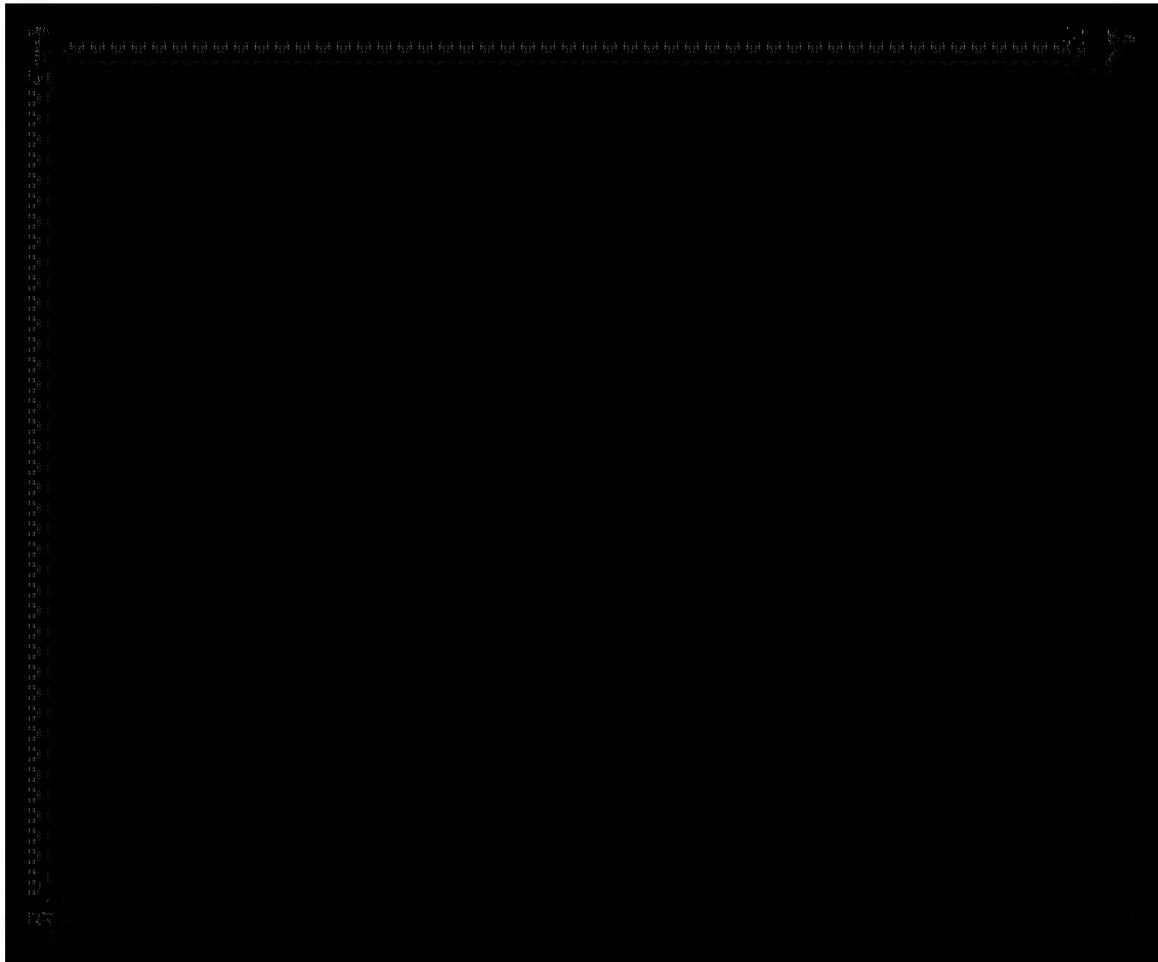
Filipenses 1: 8 Biblia Paralela

Filipenses 1: 8 Chinês

Filipenses 1: 8 Francês

Filipenses 1: 8 Alemão

Bible Hub



**Hub da Bíblia: pesquise, leia, estude a Bíblia em  
vários idiomas.**



**Sobre nós | Fale Conosco | Política de Privacidade |**  
**Termos de uso | Kit de mídia**

**© 2004 - 2020 por Bible Hub**



